



Bayer HealthCare
Bayer Schering Pharma

Denník pacienta



Na monitorovanie vašich
pravidelných injekcií

Moje meno

Môj lekár

Moja zdravotná sestra PaN

Ak injektované miesto vykazuje znaky zápalu, opuchnutia, hrčky alebo stvrdnutia, poraďte sa okamžite s lekárom alebo ošetrovatelkou.

Ak zabudnete na injekciu, nepodliehajte panike. Nemalo by sa to stávať často, ale ak sa to stane, neznamena to, že ste pokazili celú liečbu. Vždy si aplikujte injekciu v rovnakej časti dňa, ako to robíte obyčajne, napr. ak si v utorok ráno uvedomíte, že ste zabudli injekciu včera večer, len počkajte a injektujte si svoju dávku v utorok večer. Ďalšia injekcia by potom bola vo štvrtok večer.

Ak potrebujete ďalšie informácie, alebo ak máte akékoľvek otázky alebo potrebujete nejaký druh podpory, je tu váš tím zdravotných sestier PaN, aby vám pomohol.

Ako používať tento denník

1. Ako knihu so stranami na preloženie

Môžete si robiť poznámky na ľavú časť každej strany o tom, ako sa cítite po injekcii, o všetkých liekoch, ktoré beriete, alebo o akomkoľvek vedľajšom účinku, s ktorým sa stretnete.

2. S voľnými stranami

Môžete si robiť poznámky na zadnú časť každého nákresu. Ako ste sa cítili počas podávania injekcie? Stretli ste sa s nejakými vedľajšími účinkami? Potom, keď najbližšie navštívite svojho lekára, môžete sa s ním o týchto poznámkach poradiť.

Ak zmeníte spôsob používania tohto denníku, napríklad ak nechcete brať so sebou celý denník podávania injekcií na dovolenku, potom, prosím, vytrhnite prázdne strany z konca denníka, aby ste vyhli pomiešaniu s vašimi predošlými záznamovými nákresmi a poznámkami.

Ako si zaznamenávať svoje injekcie

Po každej injekcii zapíšete dátum do tabuľky vedľa injektovanej oblasti a urobte krížik do rámečka, ktorý patrí k injektovanému miestu, aby ste označili, kde bola injekcia podaná. V našom príklade bola prvá injekcia podaná 15. marca do pravej ruky (vľavo hore). Ďalej bola použitá ľavá ruka, ako je to zdokumentované na nasledujúcej strane. Táto schéma vám umožňuje udržiavať záznam o vašich injektovaných miestach a systéme striedania.

Po jednom kompletom cykle striedania, t.j. jedna injekcia na jednu možnú injekčnú plochu načrtnutú na ďalšej strane, sa vrátite s vašou deviatou injekciou do oblasti jedna, kde ste cyklus začali. Napíšte si dátum injekcie do malej tabuľky vedľa systému striedania a na piktograme označte injektované miesto, ktoré ste použili.

Príklad záznamu liečby

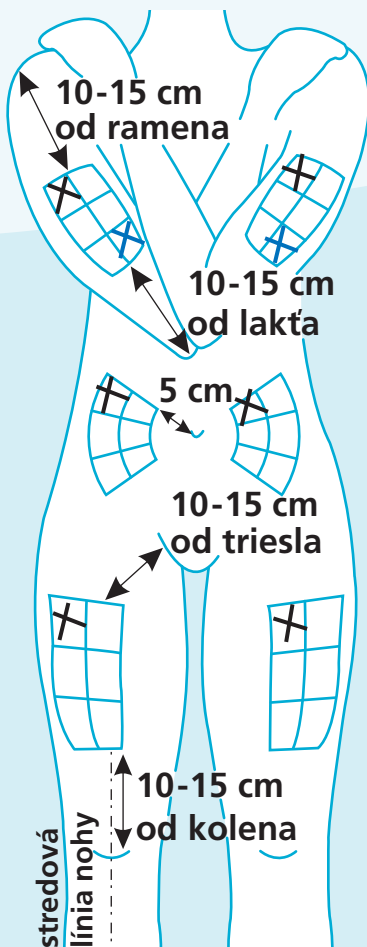
Osem možných injektovaných oblastí

pravá ruka	
15 / 03	
	31 / 03

pravá časť brucha	
19 / 03	

pravé stehno	
23 / 03	

ľavá polovica zadku	
27 / 03	



ľavá ruka	
17 / 03	
	02 / 04

ľavá časť brucha	
21 / 03	

ľavé stehno	
25 / 03	

pravá polovica zadku	
29 / 03	

Udržovanie záznamu o vašich injektovaných miestach a dátumoch

pravá ruka

ľavá ruka

pravá časť brucha

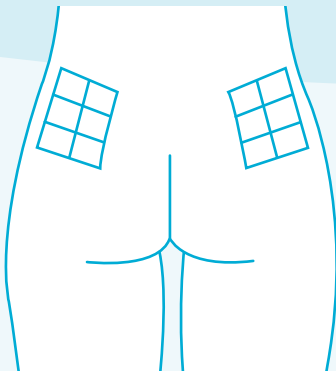
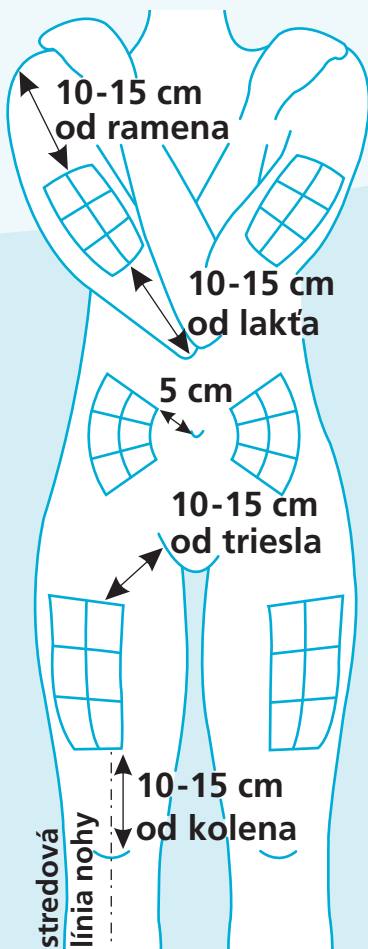
ľavá časť brucha

pravé stehno

ľavé stehno

ľavá polovica zadku

pravá polovica zadku



Udržovanie záznamu o vašich injektovaných miestach a dátumoch

pravá ruka

ľavá ruka

pravá časť brucha

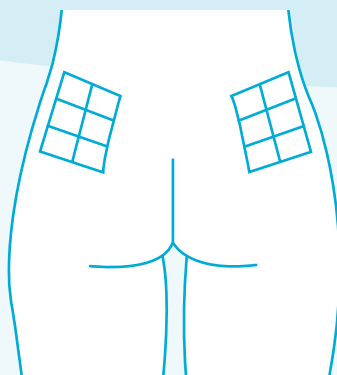
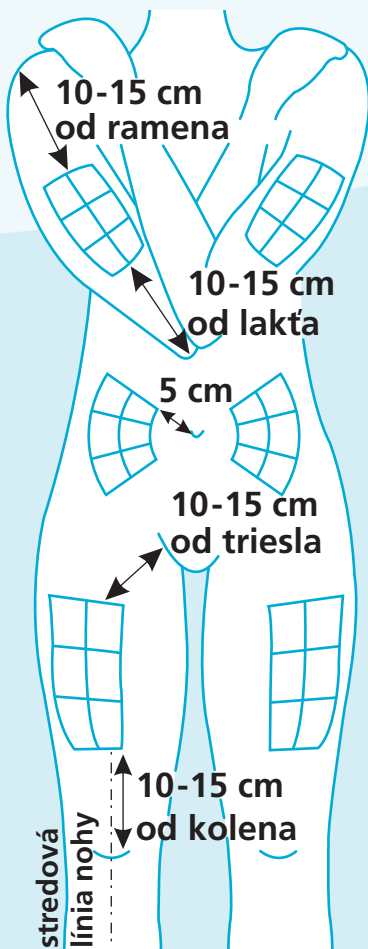
ľavá časť brucha

pravé stehno

ľavé stehno

ľavá polovica zadku

pravá polovica zadku



Udržovanie záznamu o vašich injektovaných miestach a dátumoch

pravá ruka

ľavá ruka

pravá časť brucha

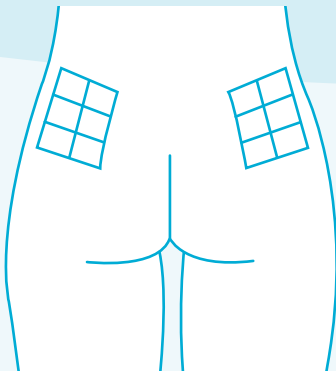
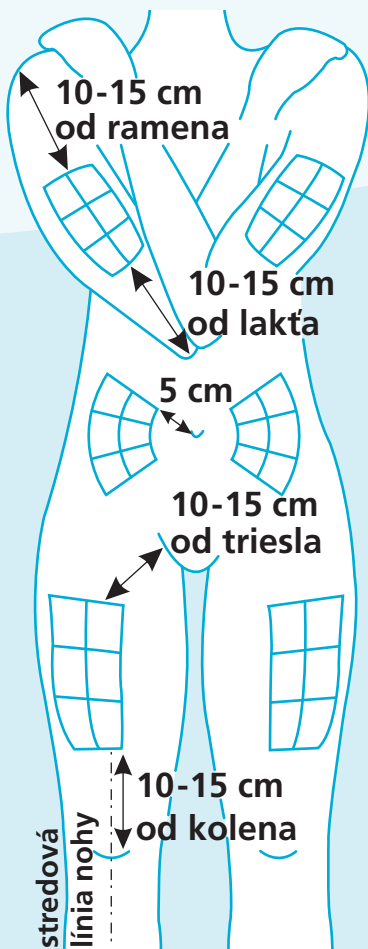
ľavá časť brucha

pravé stehno

ľavé stehno

ľavá polovica zadku

pravá polovica zadku



Udržovanie záznamu o vašich injektovaných miestach a dátumoch

pravá ruka

ľavá ruka

pravá časť brucha

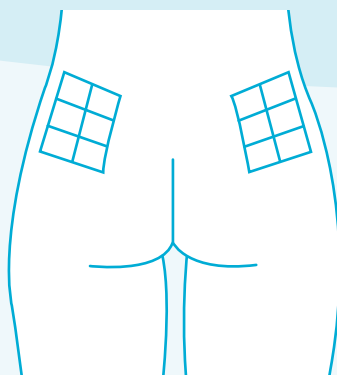
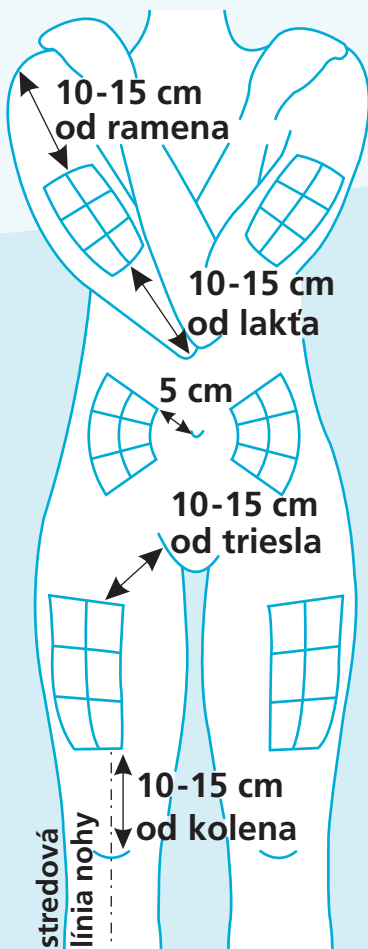
ľavá časť brucha

pravé stehno

ľavé stehno

ľavá polovica zadku

pravá polovica zadku



Udržovanie záznamu o vašich injektovaných miestach a dátumoch

pravá ruka

ľavá ruka

pravá časť brucha

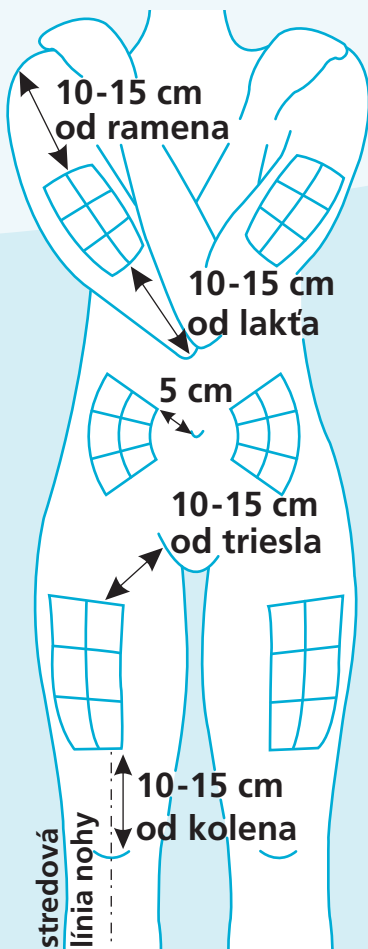
ľavá časť brucha

pravé stehno

ľavé stehno

ľavá polovica zadku

pravá polovica zadku



stredová línia nohy

Udržovanie záznamu o vašich injektovaných miestach a dátumoch

pravá ruka

ľavá ruka

pravá časť brucha

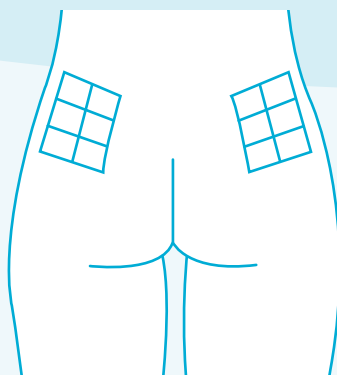
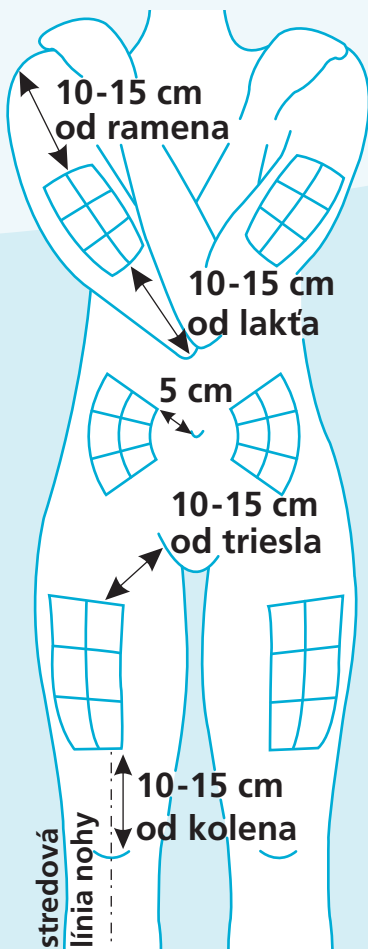
ľavá časť brucha

pravé stehno

ľavé stehno

ľavá polovica zadku

pravá polovica zadku



Udržovanie záznamu o vašich injektovaných miestach a dátumoch

pravá ruka

ľavá ruka

pravá časť brucha

ľavá časť brucha

pravé stehno

ľavé stehno

ľavá polovica zadku

pravá polovica zadku

